



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP—11.1.1

**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ**  
**типа изделия**

**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL**  
**for product**

**№ 13-11.1.1-4.12-1074**

Наименование/Name Судовая дизель-генераторная установка с цифровой системой управления/  
Ship's diesel generator set with a digital control system  
типов: / types: M-SQ 6/8/10/12/16/20/25/27/32/50

Организация-изготовитель/Manufacturer WhisperPower B.V., Drachten, Nederland (Нидерланды)

Техническая документация согласована / Technical documentation approved  
письмом № СЗФ-22.11-2306 от 22 октября 2018 г. Техническая документация по Ведомости ВП.21092018.ВД  
of October 22, 2018 Technical documentation of the statement ВП.21092018.ВД

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

Для применения в качестве источников электрической энергии на судах с классом Российского Речного Регистра.  
For use as sources of electrical energy on ships with the class of the Russian River Register.

Настоящее Свидетельство действительно с  
The Certificate is valid from

23.10.2018

дата / date

до  
till

21.10.2024

дата / date

Директор Северо-Западного филиала  
Российского Речного Регистра/  
Director Northern-West Branch Office of  
Russian River Register

(должность / position)

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и.о. / name)



13.18.037.302334

05.2018



06

0134298



Технические показатели / Technical data

4-х тактный дизельный двигатель, рядное расположение цилиндров, двухконтурное водяное охлаждение, коэффициент мощности 1, класс изоляции H, выходная частота 50Гц, автоматическая регулировка напряжения (AVR), генератор синхронный бесщеточный, рабочая температура -20° ... +40°С, защитное исполнение IP44.  
В комплекте: -цифровой блок управления (DDC, IP23) с кабелем 10 м.;

-стартерные батареи тип AMG : 12 В, емкостью 55/80/90/100/145/165/200/260 Ач

4-stroke diesel engine, in-line cylinders, dual-circuit water cooling, power factor 1, Class H insulation, the output frequency 50 Hz, auto voltage regulation (AVR), brushless synchronous generator, operating temperature -20 ° ... +40 ° C, the protective performance of IP44.

Includes: -digital controller (DDC, IP23) with cable 10 m.;

-Starter battery AMG type: 12 V, capacity 55/80/90/100/145/165/200/260 Ah

	об/мин / RPM	мощность кВт/nominal power kW	частота Гц/Fr. Hz	напряжение В/output voltage V
M-SQ 6	1500	5.7	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 8	1500	8	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 10	1500	9.4	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 12	1500	12	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 16	1500	16	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 20	1500	20	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 25	1500	22.5	50	230
однофазные / single-phase				
M-SQ 12	1500	12	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				
M-SQ 16	1500	16	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				
M-SQ 20	1500	20	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				
M-SQ 22	1500	22	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				
M-SQ 27	1500	25	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				
M-SQ 32	1500	30	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				
M-SQ 50	1500	40	50	3 x 400
3-х фазные / 3-phase				

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет сертификат, выдаваемый на серийные материалы и изделия.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute the Certificate for serial materials and products.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.